

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

9 juni 2009

**Het Pentalateraal Energie Forum & Gas
Platform**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR LEEFMILIEU EN ENERGIE

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER G. BOSSUYT ⁽¹⁾

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

9 juin 2009

**Le Forum pentalatéral de l'Énergie et
la Plate-forme Gaz**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PAR
M. G. BOSSUYT ⁽¹⁾

(1) Samenstelling van de commissie:

Voorzitter: de heer Biskop

Leden: de heren Bossuyt, Collignon, mevrouw Demeulenaere, de heren Eigeman, Hofstra, Negri, Oberweis, Slager, Van den Bergh en Wymeersch.

(1) Composition de la commission:

Président: M. Biskop

Membres: MM. Bossuyt, Collignon, Mme Demeulenaere, MM. Eigeman, Hofstra, Negri, Oberweis, Slager, Van den Bergh et Wymeersch.

VAST SECRETARIAAT
VAN DE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD
PALEIS DER NATIE — BRUSSEL

SECRETARIAT PERMANENT
DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE DE BENELUX
PALAIS DE LA NATION — BRUXELLES

Pentalateraal Energie Forum & Gas Platform

De heer Bossuyt verwelkomt de aanwezigen. Hij verontschuldigt de voorzitter en de andere leden die niet aanwezig kunnen zijn. Hij verleent het woord aan de heer *Deloof*.

Inleidende uiteenzetting van de heer Deloof, Administrateur, Secretariaat-Generaal Benelux Unie

De heer Deloof merkt op dat bij de bespreking van het vorige jaarverslag, waarin het Pentalateraal Energie Forum werd vermeld onder Deel 3. Markt en Duurzame Ontwikkeling, punt 2, zoals bij andere gelegenheden waarin het werd vermeld, bijvoorbeeld onder de cluster «energiebeleid» in het werkprogramma van de Commissie, bleek dat veel parlementsleden niet precies weten wat dat Pentalateraal Energie Forum precies is en doet.

Het *Pentalateral Energy Forum*, om het met zijn Engelse naam te noemen, is geen bedrijf. Het is een faciliterend platform, dat ondersteund wordt vanuit het Secretariaat-Generaal.

Het gaat in feite om een containerbegrip. Het Forum speelt de rol van «trigger». Het brengt de zaken in beweging. Het doet waar nodig aan spelverdeling, maar in de eerste plaats aan coördinatie. Het kopt waar nuttig de voorzetten binnen, maar liever nog laat het de ministers de voorzetten binnenkopen («support»).

Wat de vorm betreft, is het Forum een initiatief van de lidstaten. Het is ook geen supranationaal initiatief. De eigen nationale ministers blijven dus het aanspreekpunt. Het Forum werkt bij consensus. Het secretariaat is strikt neutraal.

Het is ook interessant te lezen hoe anderen, weze het uit de sector zelf, uit de rechtswereld of de academische wereld, over het forum denken:

Forum pentalatéral de l'énergie et Plate-forme Gaz

M. Bossuyt souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Il excuse le président et les autres membres qui ne peuvent être présents. Il cède la parole à M. *Deloof*.

Exposé introductif de M. Deloof, Administrateur, Secrétariat général de l'Union Benelux

M. Deloof fait observer que lors de l'examen du précédent rapport annuel, dans lequel le Forum pentalatéral de l'énergie était mentionné dans la Partie 3. Marché et Développement durable, point 2, comme d'autres documents dans lesquels il était cité, p. ex, sous le cluster «politique en matière d'énergie» du programme de travail de la Commission, il est apparu que de nombreux parlementaires ne savent pas exactement ce qu'est le Forum pentalatéral de l'énergie ni ce qu'il fait.

Le *Pentalateral Energy Forum*, pour utiliser sa dénomination officielle anglaise, n'est pas une entreprise. C'est une plate-forme de facilitation, qui est soutenue par le Secrétariat général.

C'est en fait un concept fourre-tout. Le Forum joue le rôle de déclencheur. Il met les choses en mouvement. Il 'distribue le jeu' lorsque c'est nécessaire, mais il fait essentiellement un travail de coordination. Quand c'est nécessaire, il est 'à la réception des passes décisives, mais il préfère laisser les ministres les 'concrétiser' ('support').

En ce qui concerne la forme, le Forum est une initiative des États membres. Ce n'est pas non plus une initiative supranationale. Les ministres nationaux restent donc les interlocuteurs. Le Forum fonctionne de manière consensuelle. Le secrétariat est strictement neutre.

Il est aussi intéressant de lire ce que les tiers, que ce soit du secteur proprement dit, du monde juridique ou de la sphère universitaire, pensent du Forum:

zie bijvoorbeeld Conclusie 20 van het jaarlijkse *European Electricity Regulatory Forum (Florence)*, waaraan de lidstaten, marktautoriteiten enz. deelnemen:

«*The Forum welcomed the report prepared by the consultant. It considered necessary that there is co-ordination of capacity allocation methods between various regions in order to allow emerging of a pan-European electricity market. Experience from the operation of the pentilateral forum could be used on a more general basis.*»

Zie ook J.J. de Jong, *Clingendael International Energy Programme*:

«*Market integration based on ongoing developments in regional markets could (...) bring interesting political momentum to the EU debate on the third package. This would especially be the case if support for these ideas are further discussed in the NW-European Pentilateral Forum, which could act as a testing ground.*»

I. Zenke, *Becker Büttner Held Rechtsanwälte*:

«*With the European energy markets is also changing the European energy policy. The latest significant development was the so-called Pentilateral Energy Forum. (...) The pentilateral initiative has the potential to become a pan-European transparency engine.*»

J. Munten, *Thesis voor het behalen van een master Politieke Wetenschappen*:

«- *Beleidsconvergentie in de beleidsprocessen van het koppelen van de NW-Europese energiemarkten. Case study Pentilateral Energy Forum*

- *Conclusie: transnationale beleidsconvergentie van toepassing op dit Benelux-Frans-Duits initiatief*

- *Suggesties voor verder onderzoek: in welke mate heeft de beleidsconvergentie zoals die plaats vindt binnen het Pentilateral Energy Forum invloed op het EU-beleid en de EU-wetgeving»*

voir par exemple la conclusion 20 du *European Electricity Regulatory Forum annuel (Florence)*, auquel participent les États membres, les autorités du marché, etc.:

«*The Forum welcomed the report prepared by the consultant. It considered necessary that there is co-ordination of capacity allocation methods between various regions in order to allow emerging of a pan-European electricity market. Experience from the operation of the pentilateral forum could be used on a more general basis.*»

Voir aussi J.J. de Jong, *Clingendael International Energy Programme*:

«*Market integration based on ongoing developments in regional markets could (...) bring interesting political momentum to the EU debate on the third package. This would especially be the case if support for these ideas are further discussed in the NW-European Pentilateral Forum, which could act as a testing ground.*»

I. Zenke, *Becker Büttner Held Rechtsanwälte*:

«*With the European energy markets is also changing the European energy policy. The latest significant development was the so-called Pentilateral Energy Forum. (...) The pentilateral initiative has the potential to become a pan-European transparency engine.*»

J. Munten, *Thèse de maîtrise en sciences politiques*:

«- *Beleidsconvergentie in de beleidsprocessen van het koppelen van de NW-Europese energiemarkten. Case study Pentilateral Energy Forum*

- *Conclusie: transnationale beleidsconvergentie van toepassing op dit Benelux-Frans-Duits initiatief*

- *Suggesties voor verder onderzoek: in welke mate heeft de beleidsconvergentie zoals die plaats vindt binnen het Pentilateral Energy Forum invloed op het EU-beleid en de EU-wetgeving»*

Er wordt dus in diverse kringen gewezen op het nut van het Pentalateraal Energie Forum als samenwerkingsverband.

De Pentalaterale Energiesamenwerking werd «geofficialiseerd» in het «Memorandum of Understanding of the Pentalateral Energy Forum», ondertekend te Luxemburg op 6 juni 2007. Ondertekenende partijen waren de ministers bevoegd voor energie van de Beneluxlanden, Frankrijk en Duitsland, de (nationale) toezichthouders, de netbeheerders, de energiebeurzen en de marktpartijen (de grote producerende bedrijven, die zich op het niveau van dezelfde regio – Centraal-West-Europa – hebben georganiseerd.

Het Forum wordt erin beschreven als een tijdelijk intergouvernementeel initiatief dat erop gericht is de samenwerking te bevorderen tussen alle betrokken partijen teneinde een regionale Noordwest-Europese elektriciteitsmarkt te scheppen als een tussenstap in de totstandkoming van een gemeenschappelijke Europese elektriciteitsmarkt. Een tweede doelstelling, naast de marktintegratie, is de bevordering van de bevoorradingszekerheid.

Inmiddels werd ook een begin gemaakt met samenwerking voor gas, en is er nu sprake van het Pentalateraal Energie Forum en Gas Platform, al zijn de zaken voor het gas nog wat minder uitgewerkt dan voor elektriciteit.

De aansturing gebeurt min of meer op halfjaarlijkse basis voor de ministers. De structuur voorziet verder in twee groepen van coördinatoren en in respectievelijk twee steungroepen (elektriciteit) en twee werkgroepen (gas).

Steungroep 1 richt zich op het totstandkomen van een regionale elektriciteitsmarkt en op «flow based» marktkoppeling.

Men werkt met andere woorden aan een groot-handelsmarkt voor elektriciteit. Een toename van de beschikbare energie op een bepaald ogenblik, onder andere ten gevolge van de toename van de windenergie, zet druk op het netwerk. De elektriciteit zoekt dan zijn weg en gaat de grenzen over.

Divers cercles reconnaissent donc l'utilité du Forum pentalatéral de l'Énergie en tant que structure de coopération.

La coopération pentalatérale en matière d'énergie a été «officialisée» dans le «Memorandum of Understanding of the Pentalateral Energy Forum», signé à Luxembourg le 6 juin 2007. Les parties signataires étaient les ministres en charge de l'énergie des pays du Benelux, de la France et de l'Allemagne, les organes de surveillance (nationaux), les gestionnaires de réseau, les bourses de l'énergie et les acteurs du marché (les grandes entreprises de production, qui se sont organisées au niveau de la même région – l'Europe du centre-ouest).

Le Forum y est défini comme une initiative intergouvernementale temporaire visant à promouvoir la coopération entre toutes les parties concernées, afin de créer un marché régional de l'électricité dans le Nord-Ouest de l'Europe, comme étape intermédiaire dans la réalisation d'un marché commun européen de l'électricité. Outre l'intégration du marché, la promotion de la sécurité d'approvisionnement constitue le second objectif du Forum.

Entre-temps, une coopération a également été mise en place pour le gaz, de sorte qu'il existe aujourd'hui un Pentalateral Energy Forum et une Gas Platform (la Plate-forme Gaz), même si à l'heure actuelle, la coopération est moins développée pour le gaz que pour l'électricité.

Les ministres concernés se réunissent sur une base plus ou moins semestrielle pour se pencher sur l'orientation à donner à la coopération. La structure prévoit par ailleurs deux groupes de coordinateurs et respectivement deux groupes de support (électricité) et deux groupes de travail (gaz).

Le groupe de soutien 1 se concentre sur la création d'un marché régional de l'électricité et sur un couplage du marché basé sur les flux («flow based»).

En d'autres termes, il travaille sur la création d'un marché de gros pour l'électricité. Une augmentation de l'énergie disponible à un moment donné, notamment à la suite de l'augmentation de l'énergie éolienne, met une pression sur le réseau. L'électricité cherche alors son chemin et traverse

Daarom is er nood aan een verdelingssysteem dat op elk ogenblik de capaciteiten («beschikbare productie») kent en de behoeften waaraan die capaciteiten kunnen worden toegewezen.

In functie daarvan kan men dan elektriciteit kopen en verkopen met het oog op een maximale aanwending van de productie zonder dat een overbelasting de zekeringen doet springen.

Dat vereist bijzonder complexe IT-systemen. Die zijn inmiddels al voorhanden om de toestand te visualiseren. De volgende stap, die begin volgend jaar operationeel zou moeten zijn, moet het mogelijk maken aanbod en vraag te sturen zodat de stabiliteit van het netwerk wordt gegarandeerd.

Om dat alles te realiseren werd door de zeven betrokken netbeheerders een gemeenschappelijk bedrijf opgericht, namelijk CASC (*Capacity Allocation Service Center*), dat men het best kan omschrijven als een uniek loket (in feite een grote computer), waar de grote marktpartijen zich aanbieden om te zien waar zij met hun aanbod terecht kunnen of waar aan hun vraag kan worden voldaan.

CASC is een faciliterend commercieel bedrijf, dat voor zijn diensten een vergoeding ontvangt. Er werken nu een tiental personen en het bedrijf werkt nu op het niveau van de maand- en jaarcapaciteiten. Eens men evolueert naar het niveau van de dagcapaciteiten zullen veel meer hoogervaren en hooggekwalificeerde medewerkers vereist zijn.

Het centraliseren van vraag en aanbod in een centraal loket volstaat nochtans niet voor een echte marktintegratie. Daarvoor moeten de markten onderling gekoppeld worden. Vandaar het CWE Market Coupling Project, een gemeenschappelijk initiatief (grensoverschrijdende professionele organisatie) van de zeven transmissienetbeheerders en vier *power exchanges (PX)* (elektriciteitsbeurzen) in Centraal-West-Europa (CWE). CASC en CWE werden per 1 oktober 2008 geïncorporeerd.

De toegepaste methode is de Flow-based markt-koppeling, die gezien wordt als een efficiënte methode om energieprijzen voor onderling verbonden

les frontières. C'est pourquoi il est nécessaire de disposer d'un système de répartition qui connaît à chaque moment les capacités (la 'production disponible') et les besoins auxquels ces capacités peuvent être affectées.

Grâce à ces informations, on peut acheter et vendre de l'électricité en vue d'une affectation maximale de la production, sans qu'une surcharge fasse sauter les fusibles.

Cela requiert des systèmes IT particulièrement complexes. Ceux-ci sont déjà à disposition pour visualiser les situations. L'étape suivante, qui devrait être opérationnelle au début de l'année prochaine, doit permettre de gérer l'offre et la demande, de manière à garantir la stabilité du réseau.

Pour réaliser tous ces mécanismes, les sept gestionnaires de réseau concernés ont créé une entreprise conjointe, CASC (*Capacity Allocation Service Center*), que l'on peut définir le mieux comme un guichet unique (en fait un grand ordinateur), où les grands acteurs du marché se présentent pour voir où ils peuvent diriger l'électricité qu'ils offrent et où ils peuvent trouver l'électricité dont ils ont besoin.

CASC est une entreprise commerciale de facilitation, qui perçoit une commission en échange de ses services. L'entreprise occupe actuellement une dizaine de personnes et travaille à présent au niveau des capacités mensuelles et annuelles. Une fois que l'on sera passé au niveau des capacités journalières, il faudra disposer de beaucoup plus de collaborateurs hautement qualifiés et expérimentés.

La centralisation de l'offre et de la demande dans un guichet central ne suffit pourtant pas pour obtenir un véritable marché intégré. Pour ce faire, les marchés doivent être interconnectés. D'où le CWE Market Coupling Project, une initiative commune (organisation professionnelle transfrontalière) des sept gestionnaires de réseau de transmission et de quatre *power exchanges (PX)* (bourses d'électricité) d'Europe du centre-ouest (Central Western Europe - CWE). CASC et CWE ont été constituées au 1^{er} octobre 2008.

La méthode appliquée est le couplage de marché basé sur les flux, qui est considérée comme une méthode efficace pour déterminer les prix de

marktgebieden te bepalen en grensoverschrijdende capaciteiten toe te wijzen. De Flow-based methode is een innovatieve methode van toewijzing van capaciteiten, die tot nog toe nergens ter wereld wordt toegepast. Naar verwacht wordt, zal de CWE-regio de eerste zijn ter wereld waar dat gebeurt.

Marktkoppeling op het vlak van elektrische energie is technisch maar ook juridisch een buitengewoon complexe aangelegenheid. De organisatie rapporteert daarom om de twee maanden aan het Secretariaat-Generaal, waar dan samen met de netbeheerders, de politieke verantwoordelijken enz. de technische knelpunten, de problemen met de regelgeving enz. besproken worden.

In een eerste stadium zal echter worden gestart met een vereenvoudigd model van het netwerk op basis van de bestaande oude methodes, om het mogelijk te maken de Flow-based methode grondig te testen.

Steungroep 2 houdt zich bezig met de leveringszekerheid. Windenergie legt een toenemende druk op het net door piekproducties, maar doet ook het probleem rijzen van de energiebevoorrading. Leveringszekerheid is nochtans essentieel in deze aangelegenheid.

Een goede en permanente communicatie is dus belangrijk. Men moet communiceren, elkaar informeren over de huidige en verwachte toestand en gang van zaken. Om elkaar correct te informeren is er nood aan een gemeenschappelijke taal (terminologie, begrippenkader), bijvoorbeeld wat het inschalen van de mogelijke incidenten en het niveau van de vereiste reactie betreft¹:

l'énergie dans les zones interconnectées du marché et pour affecter les capacités transfrontalières. La méthode basée sur le flux est une méthode innovante d'affectation des capacités, qui n'est appliquée nulle part ailleurs dans le monde. La région CWE devrait dès lors être la première au monde à utiliser ce mécanisme.

Le couplage de marché dans le domaine de l'énergie électrique est une matière particulièrement complexe non seulement sur le plan technique mais aussi sur le plan juridique. L'organisation fait dès lors rapport tous les deux mois au Secrétariat général, où les questions techniques, les problèmes relatifs à la législation, etc. sont examinés en concertation avec les gestionnaires de réseau, les responsables politiques, etc.

Dans un premier temps, on travaillera cependant avec un modèle simplifié du réseau, sur la base des méthodes existantes et ce, afin de pouvoir tester de manière approfondie la méthode basée sur les flux.

Le groupe de support 2 s'occupe de la sécurité d'approvisionnement. L'énergie éolienne exerce une pression croissante sur le réseau par des pics de production, mais soulève aussi la question de l'approvisionnement en énergie. La sécurité d'approvisionnement est cependant essentielle dans cette matière.

Il est donc important d'entretenir en permanence une bonne communication. Il faut communiquer, s'informer mutuellement sur la situation actuelle et attendue et sur son évolution. Pour s'informer correctement, il faut disposer d'un langage commun (terminologie, cadre de notions), par exemple en ce qui concerne la classification des incidents potentiels et le niveau de réaction requis¹:

¹ Bron: «CWE Gravity Scale» van de Congestion and Security Management Group (CSM) van de netwerkbeheerders

¹ Source: «CWE Gravity Scale» du Congestion and Security Management Group (CSM) des gestionnaires de réseau

0	<i>Common occurrence</i>	<i>Usual contingencies covered by the reliability rules, no known impact on reliability. No violation of operation rules: utility for statistics and for thematic feedback</i>
A	<i>Anomaly</i>	<i>Events affecting a restricted number of components of the power system, first stage of transgression of operation rules with local effect (ex.: N-k rule):</i>
B	<i>Noteworthy incident</i>	<i>Loss of a restricted number of «strategic components» of the power system: transgression of operation rules with impact more severe than local (ex. load/generation balance): local failure in execution of safeguard actions</i>
C	<i>Major incident</i>	<i>Loss of a significant number of «strategic components» of the power system: transgression of operation rules with impact more severe than local (ex. load/generation balance): significant failure in execution of defence actions</i>
D	<i>Extensive incident</i>	<i>Local system collapse/separation of a significant part from the UCTE grid by defence actions (more than 5 million people)/load shedding in CWE with more than 5 million people affected</i>
E	<i>Widespread incident</i>	<i>Regional system collapse/separation of a large part from the UCTE grid by defence actions (more than 15 million people)/load shedding in CWE with more than 15 million people affected</i>
F	<i>Blackout</i>	<i>Interregional system collapse/separation of the UCTE grid into several parts by defence actions/load shedding in CWE with more than 40 million people affected</i>

Wat voorafgaat zorgt ervoor dat alle nationale operatoren nu al in *real time* hetzelfde zicht krijgen op het net.

Daarnaast is aandacht vereist voor de bevoorradings op lange termijn. Als men rekent op beschikbaarheid of import van elektriciteit binnen een bepaalde termijn, moet men zeker weten dat die voorhanden zal zijn.

Daarom worden alle nationale plannen en intenties samengebracht, zodat men een goed zicht krijgt op de vraag waar de investeringen het meest verantwoord zijn.

Dat geldt ook voor de netinfrastructuur. Het volstaat niet te produceren, men moet de elektriciteit ook bij de klant brengen. Sommige problemen moeten niet worden opgelost met bijkomende productiecapaciteit, maar met nieuwe schakels in het transportnet.

Grâce à cette classification, tous les opérateurs nationaux ont déjà à présent la même vue sur le réseau en temps réel.

Il faut par ailleurs se préoccuper de l'approvisionnement à long terme. Si l'on compte sur la disponibilité ou l'importation d'électricité, il faut savoir avec certitude que cette électricité sera disponible.

C'est la raison pour laquelle tous les plans et intentions nationaux sont regroupés, de manière à ce que l'on puisse voir où les investissements se justifient le plus.

Cela vaut aussi pour l'infrastructure du réseau. Il ne suffit pas de produire, il faut aussi acheminer l'électricité chez le client. Certains problèmes ne doivent pas être résolus par une augmentation de la capacité de production, mais par la création de nouveaux maillons dans le réseau de transport.

De elektriciteitsmarkt is dus een bijzonder complexe markt, met bijzonder veel partijen, belangen, technische vereisten enz. Daarover is nu buitengewoon veel knowhow ontwikkeld, en dat in de Benelux!

Zijn de problemen daarmee geregeld, of zijn er nieuwe uitdagingen? Die zijn er inderdaad: de verhoudingen met de omliggende regio's, de impact van de Europese 20/20/20-regel op de infrastructuur, het stimuleren van de internationale handel in hernieuwbare energie, de grootse plannen inzake de winning van windenergie in de Noordzee ...

Hierna ook enkele woorden over het Gas Platform. Voor gas staan de zaken minder ver dan voor elektriciteit, maar het platform begint nu in stroomversnelling te geraken.

Het Gas Platform is een gemeenschappelijk initiatief van de regeringen gericht op het scheppen van een regionale Noordwest-Europese gasmarkt als tussenstap naar een Europese gemeenschappelijke gasmarkt, waarbij nauw wordt samengewerkt met alle relevante partijen.

De ambitie is voor gas hetzelfde succesverhaal tot stand te brengen als voor elektriciteit.

De Benelux kan daarbij belangrijke troeven uitspelen. Hij is goed gewapend, beschikt over alternatieve bronnen.

De samenwerking wordt aangestuurd door ministerversamelingen waar de politieke doelen worden bepaald. Door de gestructureerde werking worden de contacten tussen de ministeries verstrekt en geformaliseerd en de contacten tussen de betrokken partijen versterkt: *Gas Infrastructure Europe* (GIE+), *Gas Regional Initiative* (ERGEG framework – regulatoren), bilaterale contacten enz.

Het is de bedoeling een aantal punten aan te pakken waarop de Benelux een voorsprong kan nemen, weze het inzake markt- en competitiviteitsgebonden «issues» (werkgroep 1) of inzake zekerheid van de bevoorrading (werkgroep 2).

Le marché de l'électricité est donc un marché particulièrement complexe, avec particulièrement beaucoup d'acteurs, d'intérêts, d'exigences techniques, etc. Un savoir-faire extraordinairement riche a été développé dans ce domaine et ce, dans le Benelux!

Les problèmes sont-ils ainsi réglés ou y a-t-il de nouveaux défis? Il y en a effectivement: les rapports avec les régions voisines, l'impact de la règle 20/20/20 européenne sur l'infrastructure, la stimulation du commerce international d'énergie renouvelable, les projets de grande envergure en matière d'exploitation de l'énergie éolienne en mer du Nord, etc.

Quelques mots aussi à propos de la Plate-forme Gaz. Le dossier gaz est actuellement moins avancé que le dossier électricité, mais la plate-forme entre dans une phase d'accélération.

La Plate-forme Gaz est une initiative commune des gouvernements, qui vise à créer un marché régional du gaz pour le Nord-Ouest de l'Europe, étape intermédiaire dans la réalisation d'un marché commun européen du gaz. Dans le cadre de cette initiative, une collaboration étroite est entretenue avec tous les acteurs pertinents.

L'ambition est d'obtenir pour le gaz le même succès que celui-ci enregistré pour l'électricité.

Dans ce contexte, le Benelux peut faire valoir d'importants atouts. Il est bien armé et dispose de sources alternatives.

La coopération est orientée par des réunions des ministres compétents au cours desquelles les objectifs politiques sont définis. Grâce au fonctionnement structuré, les contacts entre les ministères sont renforcés et formalisés, et les contacts entre les parties concernées, consolidés: *Gas Infrastructure Europe* (GIE+), *Gas Regional Initiative* (ERGEG framework – régulateurs), contacts bilatéraux, etc.

Le but est de traiter un certain nombre de points sur lesquels le Benelux peut prendre une avance, que ce soit concernant des questions liées au marché et à la concurrence (groupe de travail 1) ou concernant la sécurité de l'approvisionnement (groupe de travail 2).

Balancing impliceert het beter afstemmen van vraag en aanbod via het aanbod of via de vraag, om te vermijden dat kleine partijen aan het einde van de lijn (leiding) met een tekort zouden worden geconfronteerd.

Wat de zekerheid van de bevoorrading betreft, zoals voor elektriciteit geldt ook voor gas dat het niet volstaat het te produceren maar dat men het ook tot bij de gebruiker moet brengen. Dat heeft te maken met de capaciteit van de infrastructuur.

Ook belangrijk voor de zekerheid van de begroting is het crisismanagement of de crisismaatregelen. Ook hier geldt dat er een gemeenschappelijke taal (terminologie) vereist is en afspraken over de nodige reactiemaatregelen. Vanaf wanneer is er bijvoorbeeld sprake van een strenge winter en welke maatregelen moet men in dat geval nemen?

Als men nu een objectief oordeel zou moeten vellen over de pro's en contra's van de pentalaterale energiesamenwerking, dan kunnen bij sommige aspecten vragen rijzen, zoals gebeurt er geen dubbel werk, wat is de politieke dimensie, wat met de geografische situering en hoe bepaalt men het juiste niveau om zaken aan te pakken tussen dat van de lidstaten en dat van de Europese Unie in haar geheel, is het probleem nu zo dringend, hoe staat het met de werklust, hoe staat het met de verantwoordelijkheden? Men mag de operatoren en marktpartijen niet overvragen.

Toch leidt het overleg ook tot successen, zoals het tot stand komen van een grotere markt, een verbeterde bevoorradingzekerheid enz. Men kan een aantal incidenten die in het verleden plaatsvonden nu vermijden, er ontstaan solidariteitsmechanismen enz., het initiatief blijft ook Europees overeind en er is belangstelling van een aantal andere Europese landen.

Voor de Beneluxlanden geldt dat het overleg op het niveau van de pentalaterale energiesamenwerking duidelijk blijkt te werken, dat men te maken heeft met een politiek project dat leidt tot

Le *balancing* implique une meilleure adéquation entre la demande et l'offre par le biais de l'offre ou par le biais de la demande, pour éviter que les petits acteurs en bout de ligne (ou plutôt en bout de conduite) soient confrontés à une pénurie.

En ce qui concerne la sécurité d'approvisionnement en gaz (comme pour l'électricité), il ne suffit pas de le produire, il faut aussi l'acheminer chez l'utilisateur. Il faut donc aussi se préoccuper de la capacité de l'infrastructure.

La gestion de crise ou les mesures de crise constituent aussi un facteur important pour la sécurité d'approvisionnement. Ici aussi, il faut un langage commun (une terminologie commune) et des accords sur les mesures de réaction requises. À partir de quand est-il par exemple question d'un hiver rigoureux et quelles mesures faut-il prendre dans ce cas?

S'il fallait à présent émettre un avis objectif sur les avantages et les inconvénients de la coopération pentalaterale dans le domaine de l'énergie, on pourrait se poser des questions concernant certains aspects, par exemple, n'y a-t-il pas de doubles emplois, quelle est la dimension politique, qu'en est-il du contexte géographique et comment détermine-t-on le bon niveau pour traiter une question (celui des États membres ou celui de l'Union européenne dans son ensemble), le problème est-il vraiment si urgent, qu'en est-il de la charge de travail, qu'en est-il des responsabilités? On ne peut cependant pas en demander trop aux opérateurs et aux acteurs du marché.

La concertation se solde quand même aussi par des succès, comme la réalisation d'un plus grand marché, l'amélioration de la sécurité d'approvisionnement, etc. On peut à présent éviter certains incidents qui se sont produits par le passé, des mécanismes de solidarité ont vu le jour, l'initiative est aussi maintenue au niveau européen et elle intéresse également plusieurs autres pays européens.

En ce qui concerne les pays du Benelux, la concertation au niveau de la coopération pentalaterale dans le domaine de l'énergie fonctionne manifestement. On a affaire à un projet politique

aanpassingen op het niveau van de sector en de spelers in de sector, en dat het overleg en de samenwerking het mogelijk maakt een aantal zaken op de Europese agenda te plaatsen.

Bespreking

De heer Bossuyt bedankt de heer Deloof voor zijn uitgebreide uiteenzetting over een belangrijke materie. In het verleden ging veel aandacht naar zaken als de liberalisering van de energiemarkt, het doorbreken van monopolies, mislukte pogingen tot samenwerking enz.

Ditmaal schijnt er echt schot te komen in deze complexe materie. Het is ook belangrijk een goed inzicht te hebben in een fundamenteel probleem als dat van de energievoorziening. Het is nu van wezenlijk belang de goede samenwerking verder te kunnen aanhouden.

De heer Wymeersch wijst erop dat Frankrijk sterk inzet op kernenergie, en dat er in andere landen ook wat beweegt op dat vlak, allicht onder druk van enig pragmatisme.

De heer Bossuyt wijst ook op de evolutie en de houding van grote marktspelers, zoals EDF, die de ambitie hebben een grote rol te gaan spelen op het Europese niveau.

De heer Deloof merkt op dat men voor eigen land een optimale mix van energiebronnen kan nastreven, maar dat die ideale mix efficiënter en goedkoper kan worden gerealiseerd op een groter regionaal niveau.

De heer Bossuyt vraagt of de spreiding bijvoorbeeld van kerncentrales ter sprake komt in het pentalateraal overleg.

De heer Deloof verwijst naar een rapport (studie) over de energiebehoeftes en -voorziening in de toekomst. Daarin zijn veel parameters verwerkt, en men kan zien wat de gevolgen zijn als men raakt aan één van de elementen of dat aanpast

qui entraîne des modifications au niveau du secteur et des acteurs de celui-ci. La concertation et la coopération permettent en outre de mettre une série de points à l'ordre du jour européen.

Discussion

M. Bossuyt remercie M. Deloof pour son exposé détaillé sur une matière importante. Par le passé, une grande attention a été accordée à des questions telles que la libéralisation du marché de l'énergie, la rupture des monopoles, les tentatives de coopération avortées, etc.

Cette fois, il semble qu'un véritable résultat soit en passe d'être obtenu dans cette matière complexe. Il est également important de bien comprendre un problème aussi fondamental que celui de l'approvisionnement en énergie. Il est à présent essentiel de pouvoir maintenir cette bonne coopération.

M. Wymeersch indique que la France mise massivement sur l'énergie nucléaire et que dans d'autres pays, les choses bougent également dans ce domaine, assurément sous la pression d'un certain pragmatisme.

M. Bossuyt souligne aussi l'évolution et l'attitude de grands acteurs du marché, comme EDF, qui ont l'ambition de jouer un rôle de premier plan au niveau européen.

M. Deloof fait observer que l'on peut tendre vers un mix optimal de sources d'énergie pour son propre pays, mais que ce mix idéal peut être obtenu de manière plus efficace et moins onéreuse à un niveau régional plus grand.

M. Bossuyt demande si la question de la dispersion par exemple des centrales nucléaires est abordée dans le cadre de la concertation pentalaterale.

M. Deloof renvoie à un rapport (d'étude) sur les besoins et l'approvisionnement en énergie à l'avenir. Ce rapport prend en considération de nombreux paramètres et on peut voir quelles sont les conséquences si l'on touche à l'un des éléments

(toename/afname van de vraag, meer alternatieve energie, meer nucleaire energie enz.)

De heer Deloof merkt nog op dat er wel degelijk tegenstellingen zijn, bijvoorbeeld tussen Frankrijk en Duitsland, voornamelijk, wat Europa betreft, over de vraag hoe men verder moet bouwen aan een Europese energiemarkt, met alle technische gevolgen van dien. Frankrijk is bijvoorbeeld eerder voorstander van een gemeenschappelijk loket dat centraal wordt aangestuurd. Duitsland voelt meer voor een systeem waarbij nationaal wordt beslist, maar iedereen over dezelfde informatie beschikt, en de informatie onmiddellijk ter beschikking wordt gesteld van iedereen. Dat belet deze landen niet samen te werken en samen aan een Europese energiebeurs te bouwen.

Technisch is nu heel veel mogelijk, de systemen zijn zo goed als klaar om te worden opgeleverd, maar wat de basisvisies betreft – vrij, gereguleerd, enz. – lopen de standpunten soms nog uiteen.

De heer Bossuyt merkt op dat de nationale standpunten dikwijls samenhangen met de belangen van de grote nationale marktspelers. De Beneluxlanden zitten zowat in dezelfde situatie wat energie betreft. Samen staan zij sterker ten opzichte van de grotere landen.

De heer Deloof antwoordt dat de grote marktspelers in dat deel van de wereld al actief zijn op Centraal-Europees niveau en dat men hen dan ook op dat niveau moet kunnen benaderen en aanspreken.

De heer Bossuyt bedankt de aanwezigen.

De rapporteur,

G. BOSSUYT.

De voorzitter,

J. BISKOP.

ou si on l'adapte (augmentation/diminution de la demande, plus d'énergie alternative, plus d'énergie nucléaire etc.)

M. Deloof fait encore observer qu'il existe des divergences de vue, par exemple entre la France et l'Allemagne, principalement, en ce qui concerne l'Europe, sur la question de savoir s'il faut continuer à construire un marché européen de l'énergie, avec toutes les conséquences techniques que cela suppose. La France est par exemple plus favorable à un guichet commun, géré de manière centralisée. L'Allemagne penche en revanche plutôt pour un système dans lequel les décisions sont prises au niveau national, mais où chacun dispose des mêmes informations et où les informations sont immédiatement mises à la disposition de chacun. Cela n'empêche pas ces pays de coopérer et de développer ensemble une bourse européenne de l'énergie.

Sur le plan technique, les possibilités sont aujourd'hui très nombreuses, les systèmes sont pratiquement prêts à être livrés, mais en ce qui concerne les visions de base – libre, régulé, etc. – les points de vue divergent parfois encore.

M. Bossuyt fait observer que les points de vue nationaux sont souvent liés aux intérêts des grands acteurs nationaux du marché. Les pays du Benelux se trouvent dans une situation pratiquement identique en ce qui concerne l'énergie. Ensemble, ils sont plus forts face aux grands pays.

M. Deloof répond que les grands acteurs du marché dans cette partie du monde sont déjà actifs au niveau de l'Europe centrale et qu'il faut dès lors pouvoir les approcher et leur parler aussi à ce niveau.

M. Bossuyt remercie les personnes présentes.

Le rapporteur,

G. BOSSUYT.

Le président,

J. BISKOP.